

JUDAS

¹ Judason, i winicon Jesucristo, i yijts'iñon Jacobo. Wolic ts'ijbubeñetla ili jun p_{ay}bilet b_Λ la. C'uxbibiletla i cha'an Dios lac Tat, c_{ant}Λbiletla i cha'an Jesucristo. ² La' p'ojlic ti la' tojlel p'untaya yic'ot i ñ_{ach}'t_Λlel la' pusic'al yic'ot c'uxbiya.

*Mi caj i tajob wocol mu' b_Λ i cha'leñob jontolil
(2 Pedro 2.1-17)*

³ C'uxbibil b_Λ quermanojob, ti jump'ejl c pusic'al tsac ña'ta c ts'ijbubeñetla i sujmllel laj colt_{ant}el am b_Λ lac cha'an ti lac Yum. Pero yomix mic ts'ijbubeñetla cha'an mic xic'beñetla, come yom mi la' cha'len wersa cha'an jini isujm b_Λ t'an tsa' b_Λ junyajlel aq'uentiyob i cha'año' b_Λ Dios cha'an mi' ñopob. ⁴ Come ochemobix winicob tsa' b_Λ i to'ol x_Λb_{ay}ob i b_Λ yic'ot hermanojob. W_Λn ña't_Λbil i cha'an Dios mi caj i yochelob ti toj mulil jini winicob. Xñusa Diosob. Mi' socob jini wen t'an yic'ot i yutslel i pusic'al Dios cha'an mi' melob mulil. Ma'anic mi' wis tic'ob i pusic'al. Mi' y_Λlob mach Yum_Λlic Jesucristo jini cojach b_Λ lac Yum.

⁵ Laj ña't_Λbil la' cha'an pero com c cha' c_{ant}esañetla. Lac Yum tsi' colta pejtelel jini israelob ti Egipto, pero ti wi'il tsi' jisa jini mach b_Λ anic tsi' ñopoyob. ⁶ Jini ángelob ja'el ma'anic tsa' jal'ayob ti' ye'tel yic'ot i ñucllel. Tsi' c_{ay}ayob mero i yajñib. Dios tsi' c_{ach}ayob cha'an mi' c_{ay}t_Λlob ti ic'ch'ipan b_Λ pañimil ti cadena mach b_Λ anic mi' jilel c'Λ_Λl ti jini ñuc b_Λ i q'uiñilel meloñel. ⁷ Che' ja'el Sodoma yic'ot Gomorra, yic'ot yamb_Λ tejclum tac

ti' joyt^llel, tsi' tajayob i yixic, tsi' w^lalac pejgayob i b^l. Pero tsi' tojoyob i mul ti c'ajc mach b^l anic mi' jilel. Jini cha'an yom mi lac ch^lac^l q'uel lac b^l, come che'^lch mi caj i jilelob mu' b^l i socob i b^l.

⁸ Che' ja'el jini winicob x'ixicob, ñij^labilob cha'an chuqui mi' q'uelob che' bajche' ti ñajal, mi' bib'esañob i b^l. Mi' ts'a'leñob jini año' b^l i ye'tel. Mi' p'ajob jini ñuco' b^l ti panchan. ⁹ Pero ma'anic tsi' chañ'esa i b^l Miguel, jini c'ax ñuc b^l ángel, ti' tojlel jini xiba che' b^l tsi' contrajiyob i b^l che' b^l tsi' c^lalax pejgayob i b^l cha'an i b^lc'tal Moisés. Ma'anic tsi' y^lac'^l i b^l cha'an mi' sub i mul jini xiba. Tsa' jach i y^lal^l: La' i tiq'uet lac Yum, che'en. ¹⁰ Pero ili winicob mi' wajleñob chuqui tac mach cambilic i cha'añob. Chuqui tac mi' y^lalol c^lañob che' bajche' b^lte'el, mi' y^lac'ob ti sajtel.

¹¹ Mi caj i tajob wocol cha'an tsi' cha'leyob tsansa che' bajche' Caín. Tsi' junyajlel ac'ayob i b^l ti' sajtemal Balaam cha'an yomob ganar. Tsa' jiliyob che' bajche' Coré cha'an tsi' contrajiyob Dios. ¹² Leco mi' melob ti la' tojlel ili winicob che' mi la' tem cha'len we'el. Mach yujilobic quisin che' mi' c'uxob we'el^l la' wic'ot. Mi' bajñel we'sañob i b^l. Lajalob bajche' total mach b^l anic i ya'lel mu' b^l i wets' ñumel ic'. Lajalob bajche' tiquin b^l te' mach b^l anic tsi' y^lac'^l i wut che' ti' yorajlel. Bojqquem jax, ch^lamen ti cha'yajlel. ¹³ Lajalob bajche' b^lb^laq'uen jax b^l sacw^lalan b^l ja' ti colem ñajb mu' b^l i y^lac' bibi' jax b^l i lojc. Lajalob bajche' ec' mu' b^l i sajtel ti' bijlel. Lajal mi caj i yujtelob ti c'ax i'ic' b^l ac'^llel ti pejtelel ora.

¹⁴ Enoc i w^lac^lajmlel i p'olbal Adán, tsi' w^lan ala cha'an jini winicob: La' wilan tal lac Yum yic'ot

bajc'ʌl ch'ujulo' bʌ i cha'an, ¹⁵ cha'an mi' melob ti pejtelelob. Tal i subeñob i mul pejtel xñusa Diosob cha'an pejtelel i jontolil yic'ot pejtelel tsʌts bʌ t'an tsa' bʌ i subuyob ti' contra lac Yum jini xmulilob tsa' bʌ i ñusayob Dios, che'en. ¹⁶ Xwulwul a'leyajob. Mi' jop'beñob i mul i pi'ʌlob. Mi' jac'ob i colosojlel i pusic'al. Mi' chañ'esañob i bʌ ti lot. Mi' pejcañob winicob ti i t'ojol bʌ t'an cha'an mi' tajob chuqui yom i bajñel pusic'al.

Chʌn ajñenla yic'ot Dios

¹⁷ Pero jatetla c'uxbibilet bʌ la, ña'tanla chuqui tsi' wʌn subuyob jini apóstolob i cha'an lac Yum Jesucristo. ¹⁸ Tsi' subeyetla: Ti wi'il bʌ q'uin tac mi caj i tilel xwajleyajob mu' bʌ caj i cha'leñob xʌmbal ti' jontolil, ti' colosojlel i pusic'al, che'ob. ¹⁹ Mi' t'oxob hermanojob. Mi' melob chuqui yom i tsucul pusic'al. Ma'anic jini Espíritu ti' tojlelob. ²⁰ Jatetla c'uxbibilet bʌ la, xuc'chocon la' bʌ ti jini ch'ujul bʌ t'an woli bʌ la' ñop. Pejcanla Dios ti jini Ch'ujul bʌ Espíritu. ²¹ Chʌn ajñenla ti' c'uxbiya Dios. Chʌn pijtan la' p'untʌntel ti lac Yum Jesucristo cha'an mi la' taj la' cuxtʌlel mach bʌ anic mi' jilel. ²² Xic'benla jini tilel bixelo' bʌ i pusic'al cha'an mi' sutq'uiñob i bʌ. ²³ Coltanla yaño' bʌ. Chucuyob loq'uel ti c'ajc. P'untanla yaño' bʌ yic'ot bʌq'uen ame bib'aquetla. Ts'a'lenla i pislel bib'esʌbil bʌ ti mulil.

Iyutslel i t'an

²⁴ An i p'ʌtʌlel lac Yum cha'an mi' cʌntañetla cha'an ma'anic mi la' yajlel. Tijicña mi caj i yʌq'uetla ti' tojlel i ñucllel, sʌq'uesʌbiletla ti mulil. ²⁵ Jini cojach bʌ Dios am bʌ i ña'tʌbal, la caj Coltaya, la' tsictiyic i ñucllel yic'ot i yumʌntel yic'ot i p'ʌtʌlel

ti' tojlel lac Yum Jesucristo w^Λle yic'ot ti pejtelel
ora. Amén.

I T'an Dios
Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu
(MX:ctu:Chol)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945